

Mitteilungen des Landratsamtes

Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

Zentrale Haupteinwahlen

Verwaltungsstandort Torgau	03421 758-0
Verwaltungsstandort Delitzsch	034202 988-0
Verwaltungsstandort Oschatz	03435 984-0
Verwaltungsstandort Eilenburg	03423 7097-0

Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau	03421 758-1371
Bürgerbüro Delitzsch	034202 988-1336
Bürgerbüro Oschatz	03435 984-1380
Bürgerbüro Eilenburg	03423 7097-1355

Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1001
Büro Kreistag	03421 758-1015
Stabsstelle Medien und Kommunikation	03421 758-1013
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	034202 988-1050
Finanzverwaltung	03421 758-2001
Stabsstelle Beteiligungsverwaltung	034202 988-5301
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten	
Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

Dezernat – Bau und Umwelt

Beigeordneter und Dezernent	03423 7097-4001
Umweltamt	03423 7097-4102
Vermessungsamt	03423 7097-3401
Gutachterausschuss	03423 7097-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03423 7097-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03423 7097-3202
Straßenbauamt	03423 7097-3301

Dezernat – Ordnung

Dezernentin	034202 988-5001
Straßenverkehrsamt	034202 988-5101
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	034202 988-5201
Amt für Migration und Ausländerrecht	034202 988-5301
Ordnungsamt	034202 988-5401
Gesundheitsamt	03421 758-6302

Dezernat – Soziales

Dezernentin	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

Pressestelle

Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter www.landkreis-nordsachsen.de.



Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

Herausgeber: Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27,
Telefon 03421 758-1015, E-Mail: amtsblatt@lra-nordsachsen.de

Verlag und Druck: medienservice-torgau.de

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Kontakt zum Bezug von Einzel exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany
Tel: 03421 7210-33 | Fax: 03421 7210-65
www.medienservice-torgau.de

E-Mail: amtsblatt@medienservice-torgau.de

Pressestelle

Schäden nach Absturz von Sandstein-Brocken am Schlosserker begutachtet



Bei einem Vor-Ort-Termin auf dem gut 20 Meter hohen Gerüst am elbseitigen Erker von Schloss Hartenfels Torgau nahmen die beiden Architekten David Wohlgemuth (auf dem Foto links) und Michael Klose (rechts) gemeinsam mit Steffen Thieme (Mitte) vom Landratsamt Nordsachsen eine erste Schadensanalyse vor.

Ein gut 15 Kilogramm schwerer Sandstein-Brocken hatte sich

wenige Tage zuvor aus einem Sims des mehrstöckigen Erkers gelöst und war in die Tiefe gestürzt, wobei zum Glück keine Personen zu Schaden kamen. Wie die ausgebrochene Ecke (zweites Foto) repariert werden kann, ist Bestandteil eines nun zu erstellenden Gutachtens, in das auch weitere im Zuge der Schadensaufnahme entdeckte Problemstellen integriert werden müssen.

Fotos: Landratsamt

„Gellert-Preis“ an Torsten Freche



Der Polbitzer Bildhauer Torsten Freche (l.) freut sich gemeinsam mit Laudatorin Prof. Elvira Dreßen über den Gellert-Preis, den er im Festsaal des HeideSpa Bad Düben aus den Händen von Landrat Kai Emanuel und Sparkassen-Vorstand Andreas Koch (r.) erhalten hat. Der mitteldeutsche Kunstpreis von Landkreis Nordsachsen und Sparkasse Leipzig wird seit 1999 jährlich wechselnd in den Kategorien Bildende Kunst, Literatur und Musik verliehen und ist mit 5.000 Euro dotiert. Für die musikalische Umrahmung der 19. Preisverleihung im September sorgte das Streichquartett des Leipziger Symphonieorchesters.

Foto: Landratsamt

Mitteilungen Büro Kreistag

Mitteilung des Büros des Kreistages

In der 15. öffentlichen / nicht öffentlichen Sitzung des Kreistages Nordsachsen am 20. September 2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Betreff	Beschluss-Nr.
Öffentlicher Teil	
➤ Wahl des Beigeordneten des Landkreises Nordsachsen	224/17 KT
➤ Löschung der zugunsten des Landkreises Nordsachsen bestehenden Rückauflassungsvormerkung für das Grundstück in der Gemeinde Schönwölkau Ortsteil Wölkau, eingetragen im Grundbuch von Wölkau, Blatt 450 - Schloss Schönwölkau	225/17 KT
➤ Jahresabschluss zum 31.12.2016 des Eigenbetriebes Bildungsstätten des Landkreises Nordsachsen	226/17 KT
➤ Bereichsplan für den Rettungsdienstbereich Landkreis Nordsachsen	227/17 KT
➤ Bestellung der Organisatorischen Leiter Rettungsdienst (OrgL)	228/17 KT
➤ Terminplan für die Sitzungen des Kreistages Nordsachsen sowie der beschließenden und beratenden Ausschüsse für das Jahr 2018	229/17 KT
➤ Entscheidung über den Zuschlag in der europaweiten Dienstleistungsausschreibung des Landkreises Nordsachsen zur Vergabe der Behandlung der ab dem 1. 1. 2018 im Gebiet des ehemaligen Landkreises Delitzsch anfallenden Restabfälle und des Sperrmülls	230/17 KT
Nicht öffentlicher Teil	
➤ Besetzung der Stelle Amtsleiter/in im Jugendamt	231/17 KT
➤ Wahl des/der Betriebsleiters/Betriebsleiterin des Eigenbetriebes Bildungsstätten	232/17 KT
➤ Besetzung der Stelle Amtsleiter/in im Amt für Migration und Ausländerrecht	233/17 KT

Die hier genannten Beschlüsse (öffentlicher Teil) können im Landratsamt Nordsachsen, Schlosstraße 27, 04860 Torgau, Büro des Kreistages (Zimmer 335) eingesehen werden.

Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft



Existenzgründerberatungen

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

In Delitzsch

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de.

In Oschatz

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich.

Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Müller, Telefon 03421 758-1053 oder Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de.

In Torgau

**Landratsamt Nordsachsen
Schlosstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau
(kein fester Beratungstag)**

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Müller, Tel. 03421 758-1053 o. Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de.

Öffentlicher Hinweis Information an Land-Forstwirte und Land-/Forstwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Görschütz Flur 4 (Gde. Laußig)	395/1	2,4726	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem Landratsamt Nordsachsen, Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, bis zum 12. 10. 2017 ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.

Draheim
SB Landwirtschaft

Öffentlicher Hinweis Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Großtreben Flur 12 (Gde. Beilrode)	55/1	0,9267	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem Landratsamt Nordsachsen, Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, bis zum 12. 10. 2017 ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsv erfahren macht.



Rentsch
SGL Landwirtschaft

Öffentlicher Hinweis Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Wermsdorf (Gde. Wermsdorf)	1253/3	0,5188	Landwirtschaftsfläche, Gebäude- und Freifläche
Wermsdorf (Gde. Wermsdorf)	1253/4	0,4041	Landwirtschaftsfläche, Gebäude- und Freifläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem Landratsamt Nordsachsen, Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, bis zum 12. 10. 2017 ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsv erfahren macht.



Rentsch
SGL Landwirtschaft

Dezernat Hauptverwaltung

Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Große Kreisstadt Torgau,
Markt 1,
04860 Torgau,**

vertreten durch die Sachbearbeiterin Wirtschaftsförderung/
Grundvermögen, Frau Karin Aulrich, zum gesetzlichen Vertreter
und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender
Person bestellt, dem

**Eigentümer unbekanntes Aufenthaltes
Emilie Salbach, geb. Krause**

bezüglich der im Grundbuch von Loßwig Blatt 108 verzeichneten
Grundstückes
Flurstück 59 der Flur 4 der Gemarkung Loßwig.

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneten
Eigentümers gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793
BGB.

Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung des Grundstückseigen-
tümers gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag des Land-
ratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom
13. 2. 2017 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren
in Mehderitzsch vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§
1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestal-
lungsbehörde:

- Veräußerung an Dritte
- Grundstückstausch
- Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- Abschluss von Pachtverträgen
- Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB
u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters
finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter
mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen.
Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbrin-
gen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung
durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund
hierfür eingetreten ist.
Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsur-
kunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.

Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Gemeinde Schönwölkau,
Wölkau,
Parkstraße 11,
04509 Schönwölkau,**

vertreten durch den Bürgermeister, Herrn Volker Tiefensee,
zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentü-
merinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümer-
rechtsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

**unbekanntes Erben nach
Max Wilhelm Georgi, geb. 19. 11. 1871, ges. 12. 8. 1951**

bezüglich des im Grundbuch von Badrina Blatt 57 verzeichneten
Grundstückes
**Flurstücke 191/61 und 192/61 der Flur 2 der Gemarkung
Badrina.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeich-
neten Eigentümers gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793
BGB. Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung des Grundstück-
eigentümers gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicher-
zustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag des Land-
ratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom
15.03.2017 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren
in Schönwölkau vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§
1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestal-
lungsbehörde:

- Veräußerung an Dritte
- Grundstückstausch
- Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- Abschluss von Pachtverträgen
- Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB
u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters
finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter
mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen.
Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbrin-
gen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung
durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund
hierfür eingetreten ist.
Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsur-
kunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.



Fleischer
Dezernent



Fleischer
Dezernent

Abberufung eines gesetzlichen Vertreters

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit der durch Bestallungsurkunde vom 5. Februar 2017 bestellte gesetzliche Vertreter, der

**Staatsbetrieb
Zentrales Flächenmanagement Sachsen,
Außenstelle Leipzig,
Schongauerstr. 7,
04328 Leipzig,**

vertreten durch den Außenstellenleiter, Herrn Christian Grieben, für den

**Eigentümer unbekanntes Aufenthaltes
Sylvia Marlies Gran, geb. Hofmann, mgesch. Latz,
geb. 31.12.1958**

bezüglich des im Grundbuch von Badrina Blatt 209 verzeichneten Grundstückes

Flurstück 49/4 der Flur 1 der Gemarkung Badrina

abberufen.

Die Abberufung erfolgt, da ein Bedürfnis zur Bestellung nicht mehr besteht.



Fleischer
Dezernent

Dezernat Bau und Umwelt

Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730_2017_1001970

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Altoschatz (6669): 490/1, 490/2, 491, 492, 493/1, 493/2, 494, 495, 499, 500/1, 500/2, 508, 509, 510, 511, 512/1, 512/2, 513, 514, 515, 516, 517, 526/2, 526/4, 526/5, 528/1, 532/1, 533/1, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542/1, 542/2, 543

Gemarkung Oschatz (6668): 672/2, 672/3, 674/1, 675/5, 711/5, 717/5, 722/4, 722/15, 725, 726, 727, 728/1, 748, 1169/3, 1169/18, 1169/20, 1169/40, 1169/41, 1172/2, 1172/4, 1172/6, 1172/7, 1172/8, 1172/9, 1185/8, 1185/12, 1185/13, 1185/15, 1185/16, 1186/1, 2486/6, 2489/2, 2490, 2491/2, 2491/4

Antragsnummer: 730_2017_1002525

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Altoschatz (6669): 10/1, 10/3, 10/5, 11/1, 11/3, 12/1, 12/2, 13/1, 14, 15, 16, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 77, 78, 81, 82, 83, 86, 87, 88

Gemarkung Oschatz (6668): 2251, 2252, 2253, 2254, 2255/1, 2255/2, 2256

Antragsnummer: 730_2017_1003374

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Oschatz (6668): 1140/3, 1140/4, 1141, 1143, 1145, 1146, 1149/7, 1149/8, 1150/12, 1150/13, 1150/14, 1150/15, 1150/16, 1150/22, 1154/1, 1342/64, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503/3, 1504/4, 1504/5, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510/2, 1511/1, 1511/2

Antragsnummer: 730_2017_1003376

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Oschatz (6668): 1342/7, 1342/13, 1342/98, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368/2, 1422/1, 1422/2, 1423, 1427/1, 1427/2, 1427/3, 1430/4, 1430/5, 1431/1, 1431/3, 1432/1, 1432/2, 1434/2, 1434/3, 1435, 1437/2, 1438/1, 1438/2, 1439/2, 1440/1, 1441/1

Antragsnummer: 730_2017_1003377

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Oschatz (6668): 1342/61, 1342/66, 1342/67, 1342/68, 1342/69, 1342/79, 1342/101, 1342/102, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348/4, 1350/4, 1350/7, 1351/1, 1351/2, 1354, 1355, 1442/1, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469/1, 1471, 1472, 1473/1, 1474, 1475, 1477/4, 1479/5, 1479/6, 1479/7, 1514/9

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**2. 10. 2017 bis zum 1. 11. 2017
in der Geschäftsstelle des
Vermessungsamtes Nordsachsen
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 8.30–12.00 Uhr und 13.00–19.00 Uhr
Donnerstag: 8.30–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr
Freitag: 8.30–12.00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Pahlitzsch
Amtsleiterin

Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschafts- katasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730_2014_1003321

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Oschatz (6668): 1701/1, 1728/1, 1729/2, 1729/3, 1822/1, 1843/1, 1843/2, 1844/7, 1844/8, 1844/9, 1844/10, 1844/11, 1844/12, 1844/13, 1844/14, 1844/19, 1845/2, 1846/2, 1851/12, 1852, 1854/5, 1856, 1894, 1999/2, 2156/4, 2156/6

Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Berichtigung der Flächenangabe
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
4. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt und bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege

ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**2. 10. 2017 bis zum 1. 11. 2017
in der Geschäftsstelle des
Vermessungsamtes Nordsachsen
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 8.30–12.00 Uhr und 13.00–19.00 Uhr
Donnerstag: 8.30–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr
Freitag: 8.30–12.00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Zerlegung stellt einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Signaturgesetz an die Adresse poststelle@lra-nordsachsen.de einzulegen.

Pahlitzsch
Amtsleiterin

Dezernat Ordnung

**Benachrichtigung
über eine
öffentliche Zustellung
gemäß § 4 SächsVwVfZG i.V.m. § 10 VwZG**

In dem Verwaltungsverfahren des

**Herrn Artur Milak
geb. 12.05.1971
Orshaza
Hallesche Straße 67
04435 Schkeuditz**

ist für Herrn Milak ein Bescheid vom 21. 8. 2017, Kassenzeichen 111009502 002, im

**Landratsamt Nordsachsen
Kfz-Zulassung
Zimmer 126
Richard-Wagner-Straße 7a
04509 Delitzsch**

zur Abholung hinterlegt.

Der vorgenannte Bescheid kann zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

Personen, deren rechtliche Interessen durch das o. g. Verwaltungsverfahren berührt werden, können unter Vorlage eines entsprechenden Nachweises die Verfügung unter der genannten Anschrift einsehen.

Gemäß § 4 SächsVwVfZG i. V. m. § 10 Abs. 2 Satz 6 VwZG gilt der Bescheid an dem Tag als zugestellt, an dem seit dem Tage der Veröffentlichung im Amtsblatt zwei Wochen verstrichen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverlust droht.

Delitzsch, 12. 9. 2017



Huth
Amtsleiter

Gesundheitsamt

**Impfung gegen die saisonale Grippe /
Influenza-Schutzimpfung**

Kaum einer bleibt in der kalten Jahreszeit von Husten, Schnupfen oder Heiserkeit verschont. Eine normale Erkältung (grippaler Infekt) verläuft meist harmlos.

Anders muss man es allerdings bei einer echten Grippe (Influenza) bewerten, hier ist zur Vorsicht geraten. Erreger dieser so leicht übertragbaren Krankheit sind die Influenza-Viren.

Beim Sprechen, Niesen oder Husten gelangen sie in Form kleinster Tröpfchen in die Atemluft und führen leicht zur Ansteckung.

Die Influenza beginnt meist plötzlich mit heftigen Symptomen wie hohem Fieber, Kopf- und Gliederschmerzen, Husten sowie einem ausgeprägten Krankheitsgefühl.

Bei schweren Verläufen kann es sogar zu gefürchteten Entzündungen innerer Organe wie zum Beispiel Lungenentzündung oder Herzmuskelentzündung kommen.

Die Influenza an sich, deren Ausbreitung sowie die Schwere

des hervorgerufenen Krankheitsbildes sind nicht vorhersagbar.

Schützen kann man sich durch eine Impfung.

Die beste Zeit dafür ist kurz vor Beginn der Grippezeit, ab Ende September bis Ende November.

So mancher glaubt, durch die letztjährige Impfung noch genügend Schutz zu haben. Dies ist leider ein großer Irrtum. Die Viren erweisen sich nämlich als äußerst flexibel und variabel. Schon aus diesem Grund wird der Grippeimpfstoff in den Forschungslabors ständig an die neuen Virusvarianten angepasst. Es muss jährlich mit dem aktuellen Impfstoff eine Auffrischung erfolgen.

Auch die Sächsische Impfkommision empfiehlt die jährliche Grippezeitimpfung mit einem Impfstoff, der die von der WHO empfohlene aktuelle Antigenkombination enthält.

Die Grippe-Impfung sollte im Herbst durchgeführt werden. Sie ist aber auch noch zu einem späteren Zeitpunkt möglich und sinnvoll. Mit einer einmaligen Impfung kann innerhalb von zwei bis drei Wochen ein Impfschutz aufgebaut werden, der dann für die Dauer der Grippezeit bestehen bleibt.

Die Sächsische Impfkommision empfiehlt die Grippezeitimpfung als Standardimpfung für alle Kinder ab vollendetem 6. Lebensmonat, Jugendliche und Erwachsenen, vor allem wenn sie viel Kontakt mit anderen Menschen haben. Besonders wichtig ist sie für diejenigen, die wegen eines Grundleidens wie chronische Lungen-, Herz- oder Stoffwechselerkrankungen, Immundefekte oder einer Schwangerschaft ein erhöhtes Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf haben. Bei Schwangeren sollte die Impfung bevorzugt im 2. oder 3. Schwangerschaftsdrittel erfolgen. Medizinisches Personal sollte sich zum eigenen Schutz und dem der Patienten impfen lassen. Die Impfung wird bei niedergelassenen Ärzten, Betriebsärzten oder beim Gesundheitsamt durchgeführt.

Unser Gesundheitsamt bietet an beiden Standorten Torgau und Delitzsch Grippezeitimpfungen an.

Der Impfstoff ist gut verträglich. Gelegentlich kann es als Reaktion auf die Impfung zu Rötung oder Schwellung an der Einstichstelle kommen, es können auch Frösteln, Übelkeit oder Muskelschmerzen auftreten. Diese Symptome klingen in der Regel nach 3 Tagen wieder ab. Man kann davon ausgehen, dass der Impfschutz nach 10 bis 14 Tagen aufgebaut ist. Wer an einer fieberhaften Erkrankung oder einer akuten Infektion leidet, sollte nicht geimpft werden.

Die Impfleistung im Gesundheitsamt ist bei der öffentlich empfohlenen Schutzimpfung unentgeltlich. Die Kosten für die Impfung werden gemäß der Sächsischen Impfstoffkostenvereinbarung von den gesetzlichen Krankenkassen getragen. Die Impfung ist somit für den gesetzlich krankenversicherten Bürger kostenfrei.

Wer sich impfen lässt, schützt nicht nur sich selbst vor einer schweren Erkrankung, sondern vermeidet auch die Weiterverbreitung der Viren und die Ansteckung anderer.

Gegen eine „normale“ Erkältung aber hilft auch die Impfung nicht. Die beste Vorbeugung besteht in einer gesunden Lebensweise mit vitaminreicher Ernährung und Bewegung an der frischen Luft.

Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin mit unseren Mitarbeiterinnen telefonisch oder per E-Mail.

Geimpft wird im Gesundheitsamt

- Standort Torgau, Südring 17, Untersuchungsräume im Erdgeschoss
Ansprechpartnerin Frau Viereckl – Tel.: 03421/ 758 6303
E-Mail: anja.viereckl@lra-nordsachsen.de
- Standort Delitzsch, Richard-Wagner-Str. 7a, Haus A 1. Etage
Ansprechpartnerin Frau Hrsto – Tel.: 034202/ 988 6344
E-Mail: sibylle.hrsto@lra-nordsachsen.de

Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Tierärzte des Kreises Nordsachsen im Monat Oktober 2017

Landratsamt Nordsachsen
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA)
Dr. Barbara Lemm
Richard-Wagner-Str. 7a
04509 Delitzsch
Tel.: 034202 988 5202
Fax: 03421 758 85 5210
E-Mail: Birgit.Opitz@lra-nordsachsen.de

Der Notfallbereitschaftsdienst hat lt. Berufsordnung die tierärztliche Versorgung an den Wochenenden, Feiertagen und in den Nachtstunden zu gewährleisten.

Fr bis Do von bis		Bereich Torgau-Oschatz-Riesa Montag 8: Uhr – Montag 8:00 Uhr		
29.09.17	05.10.17	Dr. A. Wehlitz, Interessentenweg 10, 04889 Schildau, Tel.: 03421-708080, Fax: 03421-713720, Handy: 0171-4125434	Frau TÄ A. Fercho, Zwethauer Str. 22, 04886 Beilrode, Tel.: 03421- 776778, Fax: 035365-385175, Handy: 01723411680	<u>30.09.2017-01.10.2017</u> nur Kleintiere TÄ Nicole Günther, Schmorlstraße 4/6, 04758 Oschatz Tel.: 03435/9794875, Handy: 0177/9728681, E-mail: info@tierarztpraxis- niedermuehle.de <u>03.10.2017</u> nur Kleintiere Dr. Petra Kirschner, Stralsunder Straße 5, 01587 Riesa, Tel.: 03525/876187
06.10.17	12.10.17	Dr. S. Geßwein, Str. der Jugend 17, 04880 Domnitzsch, Tel.: 034223- 48403, Fax: 034223-48413, Handy: 0172-3465547	Dr. D. Fuhsy, Eilenburger Straße 59 b, 04860 Torgau, Tel.: 03421- 719545, Fax: 03421-719545, Handy: 0177-3210253	<u>07.10.2017-08.10.2017</u> nur Kleintiere Dr. Petra Kirschner, Stralsunder Straße 5, 01587 Riesa, Tel.: 03525/876187
13.10.17	19.10.17	TÄ Eileen Heinrich, Werdau 16 H, 04860 Torgau, Tel.: 03421/7765323, Fax: 03421/7765324, Handy: 0176/64278701		<u>14.10.2017-15.10.2017</u> nur Kleintiere TÄ Ines Leidel, 04769 Naundorf, Straße der Einheit 47a, Tel.: 03435-666050, Fax: 03435-666052, Handy: 0171- 3204062
20.10.17	26.10.17	Gemeinschaftspraxis Dr. Johanna Drechsel/ Dr. A. Arndt, 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421- 712033, Fax: 03421-712403, aktuelle Rufbereitschaft auch unter www.tierarztpraxis-in- torgau-steinweg2.de	Gemeinschaftspraxis Dr. Johanna Drechsel/ Dr. A. Arndt, 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421- 712033, Fax: 03421-712403, aktuelle Rufbereitschaft auch unter www.tierarztpraxis-in-torgau- steinweg2.de	<u>21.10.2017-22.10.2017</u> nur Kleintiere Andrea Zöllner, Hugo-Haase-Straße 16-18, 01616 Strehla, Tel.: 035264- 224926
27.10.17	02.11.17	Dr. U. Kuhne, An der Mühle 5, 04860 Klitzschen, Tel.: 03421- 709376, Handy: 01716936542	Dr. A. Döhler, Schlossstraße 2, 04774 Dahlen, Tel.:034361-55217, Fax:034361-55200, Handy: 0172- 9186894	<u>28.10.2017-29.10.2017</u> nur Kleintiere Frau Dr. Heike Möbius, Salbitzer Str. 13a, 04758 Hof, Tel.: 035268- 85350, Handy: 0172-9485790 <u>31.10.2017</u> nur Kleintiere Dr. Boeltzig, Am Biesenberg 10, 01587 Riesa, Tel.: 03525/734074

Fr bis Fr von bis		Bereich Eilenburg		
29.09.17	06.10.17	Dr. Wolf, Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	Marcel Westermeyer, Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385 und 034244/59730, Handy: 0172/1547888	DVM Agnes Telligmann, Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423/700905
06.10.17	13.10.17	GTAP Völz, Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	DVM Enick, Bad Düben, Mühlstr. 5, Tel. 034243-22571, Funk 0171/6568751	Dr. Pötzsch, Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123;
13.10.17	20.10.17	Dr. Wolf, Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	Marcel Westermeyer, Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385 und 034244/59730, Handy: 0172/1547888	Dr. Carola Schweitzer, Bad Düben, Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243-22611, 0172-3551037,
20.10.17	27.10.17	GTAP Völz, Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	DVM Enick, Bad Düben, Mühlstr. 5, Tel. 034243-22571, Funk 0171/6568751	DVM Agnes Telligmann, Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423/700905
27.10.17	03.11.17	Dr. Wolf, Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	Marcel Westermeyer, Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385 und 034244/59730, Handy: 0172/1547888	Dr. Pötzsch, Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123;

von	bis	Bereich Delitzsch	
		Delitzsch I (Stadt)	Delitzsch II (Land)
30.09.17	01.10.17	Dr. Ina Grohmann, Delitzsch, Str. der Jugend 8, Tel.: 034202-86324, Fax: 034202-52714, Ina_Grohmann@arcor.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00 - 12.00 Uhr	DVM Adelheid Kandler, Krostitz, Dorfplatz 6, Tel.: 034295-72478, Handy: 0177-6522858, Fax: 034295-709819
07.10.17	08.10.17		TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien, Handy: 0173-2909187
14.10.17	15.10.17	Dr. Ina Grohmann, Delitzsch, Str. der Jugend 8, Tel.: 034202-86324, Fax: 034202-52714, Ina_Grohmann@arcor.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00 - 12.00 Uhr	Dr. Graubner, Krostitz, E.Thälmann-Siedlung 23, Tel.: 034295-70891, Fax: 034295-70892, Handy: 0173-3616925, www.ta-graubner.de, Kleintiersprechstunde: Samstag nur Notfall und Terminsprechstunde von 10.00 - 12.00 Uhr
21.10.17	22.10.17	TA N. Pott Delitzsch, Friedenssiedlung 69, Tel.: 034202-61827, Fax: 034202-58925, Handy: 0173/8874450, Kleintiersprechstunde: Samstags 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung	Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger Straße 26, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204-69186, Fax: 034204/69294

28.10.17	29.10.17	TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2, 4509 Döbernitz, Handy: 0163/7820563. Bitte nur mit telefonischer Vorabsprache!	
----------	----------	---	--

Dezernat Soziales



Kinder suchen Familien

Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

Ihre Ansprechpartner:

- **Bereich Torgau**
Frau Politschuk
Tel.: 03421 7586107
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**
Frau Helfer-Thiemecke
Tel.: 034202 9886140
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**
Frau Renner
Tel.: 03435 9846180
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich ehrenamtlich für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen. Jede Familie braucht gelegentlich Hilfe. Dann ist es schön, Verwandte, Freunde oder Nachbarn zu haben, die einem unter die Arme greifen und aushelfen können. Aber nicht alle Familien haben diesen Rückhalt. Hier können Familienpaten eine gute Alternative sein. Alles, was Sie als Pate brauchen, sind Zeit, ein Herz für Kinder und helfende Hände sowie ein offenes Ohr für die Eltern.

Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei Behördengängen oder Arztbesuchen
- Hilfe in Situationen, in denen Mütter/Väter sich belastet oder verunsichert fühlen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird
- Familienorganisation (Austausch über Haushalts- und Zeitplanung)

Was erwartet Sie in Ihrer Tätigkeit als Familienpate:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz in den Familien
 - kostenlose Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
 - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
 - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!!!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales
Fachstelle Familiennetzwerk
Schlossstraße 27 / 04860 Torgau

Melanie Große - Koordination Ehrenamt
Tel.: 03421/ 758 6523
Email: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

gefördert vom:



Bekanntmachungen Zweckverbände

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch

Haushaltssatzung des AZV Sachsen-Nord Dommitzsch für die Haushaltsjahre 2017 / 2018

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am 21.08.2017 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2017 und 2018 erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017/2018, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Zweckverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie die eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

	Haushaltsjahre	
	2017	2018
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	773.505 EUR	779.005 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	879.300 EUR	831.840 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-105.795 EUR	-52.835 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus	EUR	EUR
Vorjahren auf		
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	-105.795 EUR	-52.835 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 EUR	0 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR	0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0 EUR	0 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR	0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen		

des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	0 EUR	0 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf	-105.795 EUR	-52.835 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten Sonderergebnisses auf	0 EUR	0 EUR
- Gesamtergebnis auf	-105.795 EUR	-52.835 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	719.255 EUR	724.755 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	677.440 EUR	630.230 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	41.815 EUR	94.525 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 EUR	126.250 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.933.200 EUR	1.122.500 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.933.200 EUR	-996.250 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.891.385 EUR	-901.725 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	2.155.000 EUR	1.285.000 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	280.667 EUR	374.200 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.874.333 EUR	910.800 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf	-17.052 EUR	9.075 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf 1.920.000 EUR 970.000 EUR festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf

400.000 EUR 400.000 EUR

festgesetzt.

§ 5

Die Betriebskostenumlage der Straßenentwässerungskostenanteile nach § 15 Verbandssatzung, wird für die Stadt Dommitzsch auf und für die Gemeinde Trossin auf festgesetzt

52.570 EUR 52.570 EUR

19.485 EUR 19.485 EUR

Die Bekanntmachung erfolgt aufgrund § 76 SächsGemO unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Jahr 2017/2018 in der Zeit

vom 2. 10. 2017 bis 11. 10. 2017 in den Räumen des AZV Dommitzsch im Rathaus Dommitzsch während den üblichen Dienstzeiten zur

Einsichtnahme ausliegt. Mit Bescheid der Rechtsaufsichtsbehörde vom 11. 9. 2017 wurde die Gesetzmäßigkeit bestätigt und die Kreditaufnahme gemäß § 2 genehmigt.

Dommitzsch, den 18. 9. 2017



(Unterschrift Verbandsvorsitzende)

AZV Mittlere Mulde

Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Mulde“

Einladung

Die öffentliche Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Mulde“ findet am

Mittwoch, 18. Oktober 2017, 15.00 Uhr

im Versammlungsraum der Abwasserreinigungsanlage, Eilenburg/OT Hainichen, statt.

Tagesordnung:

1. Erste Lesung des Entwurfs des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2018
 2. Beratung und Beschluss der Gebührenkalkulation für den Zeitraum 2018–2020
 3. Beratung und Beschluss der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung
 4. Sonstiges
- Es schließt sich ein nicht öffentlicher Teil an.

Scheler

Verbandsvorsitzender

Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung (DERAWA)

Öffentliche Bekanntgabe des DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung

Die 2. Verbandsversammlung 2017 findet am 19. 10. 2017 um 10 Uhr in der Bitterfelder Straße 80, 04509 Delitzsch statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Vorgeschlagene Tagesordnung:

1. Feststellung Beschlussfähigkeit, Bestätigung Tagesordnung und Niederschrift
Beratung und Beschlussfassung
2. Wirtschaftsplan/Haushaltssatzung 2018
3. Genehmigung/Nachgenehmigung Erschließungsverträge
4. Aufhebung der Geschäfts- und Zuständigkeitsordnung der Verbandsgeschäftsstelle
5. Informationen der Geschäftsführung
6. Anfragen, Sonstiges

gez. Dr. Wilde

Verbandsvorsitzende



Stellenausschreibung

Der DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung ist ein Aufgabenträger für die öffentliche Wasserversorgung und versorgt ca. 48.000 Einwohner und sonstige Abnehmer zwischen Delitzsch und Leipzig-Nord mit Trinkwasser.

Für die planmäßige Nachfolge suchen wir ab 1. 1. 2018

eine/n Sachbearbeiter/-in im kaufmännischen-technischen Bereich

Wesentliche Aufgabeninhalte sind:

- Finanzbuchhaltung / Debitorenbuchhaltung
- Auftragsabrechnung
- kaufmännische Aufgaben
- Kundenkorrespondenz, Terminüberwachung, Post u. ä.
- Kundenberatung Anschlusswesen (Trinkwasserhausanschlüsse)
- Entgegennahme von Reparatur- und Störmeldungen
- Verwaltung von Verträgen zur Standrohr- und Bauwasserzählervermietung
- Pflege diverser Datenbanken
- Sekretariatsarbeiten im technischen Bereich

Für diese vielseitige, interessante Tätigkeit sind folgende Voraussetzungen erforderlich:

- Kaufmännische Ausbildung
- von Vorteil sind Kenntnisse von Buchhaltungsprogrammen (WILKEN)
- Kenntnisse MS-Office-Anwendungen (Excel, Word)
- sehr gute Rechtschreib- und Grammatikkenntnisse
- Ortskenntnis des Versorgungsgebietes von DERAWA
- hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Einsatzfreude und Teamfähigkeit
- freundliches, verbindliches Auftreten

Die Vergütung der Vollzeitstelle (40 Std./Woche) erfolgt leistungsgerecht auf Grundlage des Tarifvertrages TV-V.
Die Anstellung ist unbefristet.
Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.
Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden vom Zweckverband nicht übernommen.

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbung bis spätestens 31. 10. 2017 an den
DERAWA
Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung
Verbandsgeschäftsführerin – persönlich –
Bitterfelder Straße 80
04509 Delitzsch
oder per E-Mail an wasser@zv-derawa.de.

Abwasserzweckverband Delitzsch

Bekanntmachung

Die Geschäftsstelle des AZV Delitzsch in der Beerendorfer Straße 1 sowie das Büro in der Bitterfelder Straße 199 (Kläranlage) sind am 2. 10. 2017 geschlossen.

Bei Havarien sind wir unter der Telefonnummer 034202 3479-22 zu erreichen.

Möller
Verbandsvorsitzende

Verschiedenes



VEREIN MÜHLENREGION NORDSACHSEN E.V.

Mühlen öffnen in der Mühlenregion Nordsachsen

Zum Saisonende im Oktober werden in den folgenden Mühlen unserer Region Mühlenführungen angeboten:

1. 10. 2017

- 14–17 Uhr Bad Düben, Obermühle, Parkstraße 1, Mühlencafé letztmalig geöffnet
- 14–17 Uhr Dahlenberg, Dorfmühle „Prätzel“, Hauptstraße 9
- 14–17 Uhr Hohenprießnitz, Göpelmühle in der Heimatscheune, Hinter der Schlossbreite 2, Heimatscheune geöffnet, mit mobiler Obstpresse (10–16 Uhr).
- Paschwitz, Sächs. Turmwindmühle „Friedemann“, Mühlweg 4, telefonische Absprache 03423 / 754848
- 14–17 Uhr Zwochau, Bockwindmühle, Am Sportplatz 5: Mühlenführungen und Angebot von Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Getränken. Der Zwochauer Mühlenverein und der Oldtimer-Stammtisch rufen alle Besitzer alter Fahrzeuge wie Zweirad, Dreirad, Pkw, Lkw, Traktor o. ä. auf, diese zu zeigen und damit zur 1. Zwochauer Oldtimerparade an die Bockwindmühle zu kommen.

7. 10. 2017

- 14–17 Uhr Bad Düben, Bergschiffmühle, Neuhofstraße 3
- 10–15 Uhr Bad Düben, Obermühle, Parkstraße 1, Fischerfest/Abfischen am Obermühlenteich, Klettern mit Ingo, Angebot von frischem Brot
- 14–17 Uhr Tiefensee, Bockwindmühle „Sommerfeld“, Zur Mühle 1

8. 10. 2017

Bad Düben, Stadtmühle „Schüßler“, Am Lauch 1, tel. Absprache 034243 21704

Weitere Informationen unter Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V., Telefon: 034208 / 78730 und unter www.muehlen-nordsachsen.de

Chormusik mit dem Vocalmusikensemble „KeinChor“

Am 6. 10. 2017 um 19.00 Uhr lädt der Heimatverein Beilrode zum Herbstkonzert in die Kreuzkirche Beilrode ein.

Bei uns zu Gast sind die jungen Männer des Vocalmusikensembles KeinChor.

Dahinter verstecken sich 6 junge Männer, die in Leipzig und Halle studieren und uns bereits im vorigen Jahr mit ihrem Gesang begeisterten. Wir freuen uns sehr, dass sie sich wieder für einen Besuch in Beilrode entschieden haben. Ihre Musik traf mitten ins Herz.

Sie wandern mit ihrem A-capella-Gesang durch die Jahrhunderte und Musikstile, singen Volkslieder, Gospel, weltliche und geistliche Musik.

Lassen Sie den Alltag vor der Tür und genießen Sie einen schönen Abend mit uns.

Ab 17.00 Uhr können Sie bei uns in das Wochenende starten und sich mit Gegrilltem und einem Glas Wein auf die Musik einstellen.

Nach dem Konzert lassen wir in gemütlicher Runde bei Bratwurst und Wein den Abend ausklingen. Wir laden Sie herzlich dazu ein.

Für diesen Abend hoffen wir auf viele Besucher und schönes Herbstwetter.

Der Eintritt kostet 5,00 €. Für Kinder bis 14 Jahre ist der Eintritt frei.

Herzlichen Dank an die evangelische Kirchengemeinde, die uns immer großzügig ihre Kirche für unser Konzert öffnet.

Der Vorstand des Heimatvereines

Herbstkonzert in Beilrode



Freitag ◊ 06.10.2017 ◊ 19:00

◊ Kreuzkirche Beilrode ◊

klassischer und moderner a-capella-Gesang

Eintritt 5 €

Beginn ab 17:00 Uhr mit Gegrilltem und Wein

Anschließend der Ausklang im Kirchengarten

www.keinchor.de

E-Mail: kontakt@keinchor.de



DRK-Blutspendeaktion im Kreis Nordsachsen:

Datum	Spendedort	von - bis
Fr 13.10.2017	Schildau, Volkshaus, Bahnhofstr. 17	15:00 - 18:00
Mo 30.10.2017	Delitzsch, Bürgerhaus, Securiusstr.34	15:00 - 19:00

(H)Ort der Begegnungen – Trauer erleben

Der Hospizdienst der Caritas bietet für Trauernde, die um ihren Partner trauern, eine neue Gruppe an. Der Tod des Partners löst meist großen Kummer aus, häufig sind die Betroffenen wie gelähmt und die Sehnsucht ist groß. Ihnen fehlt der vertraute Gesprächspartner, die gewohnten Abläufe, die Verbundenheit. Der ganze Lebensentwurf steht infrage und es ist kaum vorstellbar, dass das Leben auch in Zukunft sinnvoll sein kann. Für einige kommt der Tod sehr plötzlich und lässt die Trauernden mit vielen Fragen zurück. Andere haben ihren Partner in Zeiten schwerer Krankheit begleitet und sind bis an die Grenzen ihrer eigenen Kräfte gegangen.

Die Gruppe ist eine gute Möglichkeit, Menschen zu treffen, die in einer ähnlichen Situation sind. Sie können Kontakte knüpfen und einander ermutigen, in die neue Situation hineinzuwachsen. Jeder mit seiner Geschichte und in seiner Art und Weise. Eine Trauergruppe von max. 8 Personen an 6 Abenden bieten dazu Raum und Zeit.

**Das erste Treffen findet statt
am 26. Oktober 2017
um 17.30 Uhr**

**in den Räumen des ökumenischen Hospizdienstes der
Caritas, Karl-Marx-Platz 1, 04860 Torgau**

Anmeldungen und Informationen über:
Frau Gabriele Krüger, Tel. (03421) 70 11 20, oder per E-Mail:
hospiz@caritas-torgau.de

Ferienlager „Was Oma noch wusste ...“

Gemeinsam mit Kindern, im Alter von 7 bis 13 Jahren, wollen wir in die Zeit von früher eintauchen, wo viele Lebensmittel noch per Hand hergestellt wurden. Wir probieren uns in der Marmeladen-, Apfelmus- und Kräuterölherstellung aus. Bei einem Busausflug in den Park Canitz reisen wir in die Vergangenheit.

**Wir laden zu uns ins Schullandheim Reibitz in der Zeit vom
9. 10. 2017 bis zum 13. 10. 2017 ein, um eine abwechslungsreiche Ferienwoche zu verbringen.**

Kosten: 150,00 €.

Anmeldung ab sofort per Mail unter: info@schullandheim-reibitz.de



Der Kreissportbund Nordsachsen e.V. informiert:

1. „ARAG“ – Die Versicherung in Torgau (S5/17) unserer Sportvereine

In diesem Seminar erhalten Sie einen Überblick über die Leistungen der Grundabsicherung der Sportversicherung. Anhand von zahlreichen Praxisbeispielen werden Ihnen die unterschiedlichen Versicherungen und deren Nutzen anschaulich erläutert.

Darüber hinaus erhalten Sie wichtige Informationen über die Möglichkeiten von sportspezifischen Zusatzversicherungen speziell für ihren Vereinsbetrieb.

Somit können Sie Ihr Vereinsleben aktiv und sorgenfrei genießen.

Wann/ Wo:

Donnerstag, 26. Oktober 2017, 18:00 – ca. 21:00 Uhr in Torgau

Referent:

B. Oha, vom Versicherungsbüro beim LSB Sachsen e.V.

Teilnehmer/ Voraussetzung:

- Anmeldung erforderlich!!! (stephan@ksb-nordsachsen.de / Tel. 03421/9689041)
- Mitgliedsvereine des KSB Nordsachsen e.V. (kostenfrei)
- jeder angemeldete Teilnehmer erhält eine Einladung

2. Übungsleiter-Grundlehrgänge in Torgau und Krostitz

Im November starten die nächsten Übungsleiter-Grundlehrgänge, sportart-übergreifend, für unsere Sportvereine aus Nordsachsen. Bereits aktive, jedoch nicht lizenzierte Übungsleiter im Verein oder Neueinsteiger (mind. 16 Jahre alt) können teilnehmen.

Weitere Informationen erhalten Sie gern von Frau Stephan unter 03421/9689041 oder stephan@ksb-nordsachsen.de. Eine Themenübersicht und ein Anmeldeformular finden Sie unter www.ksb-nordsachsen.de.

Übungsleiter – Grundlehrgang in Torgau (32 LE)

Wann: vom 24.11.2017 bis 02.12.2017 (je Freitag ab 17 Uhr und Samstag ab 8.00 Uhr)

Übungsleiter – Grundlehrgang in Krostitz (32 LE)

Wann: vom 25. 11. 2017 bis 3. 12. 2017 (je Samstag u. Sonntag ab 8.00 Uhr)

Teilnehmer/ Voraussetzung/Gebühren:

- Anmeldung erforderlich!!! (stephan@ksb-nordsachsen.de / Tel. 03421 9689041)
- Mitgliedsvereine des KSB Nordsachsen e.V. (60,- €/TN über Rechnungslegung)
- Jeder angemeldete Teilnehmer erhält eine Einladung.



VEREIN MÜHLENREGION NORDSACHSEN E.V.

Einladung zur Ferien-Werkstatt für Kinder und Erwachsene

Wann? Mittwoch, 4. 10. 2017
Filz-Werkstatt:
Bänder, Blüten, Armreifen, Untersetzer, Dosen aus Naturwolle filzen

Mittwoch, 11. 10. 2017
Kleine Holzwerkstatt:
bereits ausgesägte Eulen, Fische, Katzen und Herzen mit Acrylfarben und Glitter lustig gestalten

Wo? ehem. Wassermühle Badrina
Kreativraum Mühlenbüro
04509 Schönwölkau, OT Badrina, Leipziger Str. 4

Wie viel? Materialkosten ca. 3 bis 9 Euro

Unsere Angebote sind für Kinder ab 6 Jahren und ihre Begleitpersonen in der Zeit von 10 bis 15 Uhr.

Wir bitten um tel. Anmeldung unter 03 42 08 / 7 87 30 oder per E-Mail: info@muehlen-nordsachsen.de

Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e. V.

Mit Andreas Steinig eröffnet ein Künstler aus der Lutherstadt Wittenberg die bereits 304. Ausstellung in der Kleinen Galerie des Torgauer Kunst- und Kulturvereins „Johann Kentmann“ e. V. In einer Einzelausstellung kann man hier Wildtiermalerei des Wittenberger Illustrators bewundern. Und bewundern im wahrsten Sinne, denn die Bilder bestechen einerseits durch eine faszinierende Detailtreue, andererseits durch eine eindrucksvolle Wiedergabe von Stimmungen im natürlichen Umfeld der dargestellten Tiere. Andreas Steinig wurde 1964 in Pratau bei Wittenberg geboren. Von Beruf Ingenieur für Automatisierungstechnik beschäftigt er sich seit 1992 mit Malerei und Natur-Illustrationen. Er veröffentlichte Naturlehrpfadtafel, Illustrationen für Kinderbücher sowie zahlreiche Jagd-, Tier- und Landschaftsgemälde. Auf diese Weise möchte er das Interesse der Kinder auf die Natur lenken. Von 1994 bis 2001 arbeitete er als wissenschaftlicher Illustrator in der Gesellschaft zur Öffentlichkeitsarbeit für Natur- und Umweltschutz in Eddighausen/Göttingen. Seit 2002 lebt und arbeitet Andreas Steinig als freiberuflicher Maler und Grafiker in der Lutherstadt Wittenberg. Am 13. Oktober 2017 um 19.00 Uhr wird diese Ausstellung in der Kleinen Galerie in der Pfarrstraße 3 im Rahmen einer Vernissage feierlich eröffnet. Die musikalische Umrahmung übernimmt die Musikschule „Heinrich Schütz“ Torgau. Bis zum 30. November 2017 kann diese Ausstellung zu den Öffnungszeiten der Kleinen Galerie (Dienstag bis Freitag 10 bis 17 Uhr) besucht werden.

Erntefest im „Bäuerlichen Museum“ Schmannewitz 3. Oktober 2017, ab 14.00 Uhr

Erleben Sie in unserem nordsächsischen Dreiseitenhof traditionelle handwerkliche Vorführungen und alte landwirtschaftliche Techniken – dörfliche Traditionen hautnah:

Dreschen, Schmieden, Buttern, Korbflechten wie vor 100 Jahren und Apfelsorten-Bestimmung

Genießen Sie die traditionellen, hausgemachten Leckereien: Zuckerkuchen aus dem Hausbackofen, Kaffee, Fettbommen, Butter- und Wurstbrote. Kulturelle Umrahmung durch die „Original Jahnataler Blasmusikanten“.

Herzlich willkommen

Verschönerungsverein 1882 Schmannewitz e. V.

Tanz-Kaffee für Junggebliebene

Schwungvoll durch den Oktober

Am Donnerstag, dem 5. Oktober 2017, erleben Sie schwungvolle Stunden in der Oschatzer Stadthalle, dem Thomas-Müntzer-Haus, beim Tanz-Kaffee für Junggebliebene. DJ Jürgen Heinzmann sorgt mit Schlagern, Walzermelodien und Ihrer Wunschmusik für die passende Tanzmusik. Von 14.00 bis 18.00 Uhr können Sie an diesem Donnerstagnachmittag Ihr Tanzbein schwingen.

Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf bis 04.10.2017 in der Oschatz-Information (Tel. 03435/ 970242) für 7,50 € oder an der Tageskasse für 8,50 €. Im Eintrittspreis ist ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee enthalten.